IT

NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE

Questo occhiale da sole è conforme al Reg. (UE) 2016/425 e al US FDA Reg.21CFR 801.410. Norma di riferimento EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Dichiarazione di conformità accessibile all'indirizzo internet ecdeclarationofconformity.luxottica.com

MODALITÀ DI UTILIZZO DELL'OCCHIALE

Protezione dal rischio di lesioni oculari dovute all'esposizione alla luce del sole

Categoria e tipo del filtro: tale indicazione (un numero e una lettera) si può trovare sulla confezione o sull'etichetta Bar Code (in corrispondenza del simbolo *) oppure come ultimi due caratteri sull'asta dell'occhiale dove è riportato il codice del modello. Il numero indica la categoria del filtro (protezione dall'abbagliamento solare 0=Molto Limitata, 1=Limitata, 2=Buona, 3=Alta, 4=Molto Alta, per l'utilizzo raccomandato vedere la riga di tabella Tab.1 in corrispondenza del numero); la lettera indica il tipo di filtro (N=Normale, P=Polarizzante, F=Fotocromatico).

Per le lenti fotocromatiche (F), se vi è un solo numero questo indica la categoria nello stato scuro, nello stato chiaro sono di 1 categoria inferiore. Se vi sono due numeri, questi indicano rispettivamente le categorie dello stato scuro e chiaro.

INFORMAZIONI GENERICHE - Le lenti di questi occhiali da sole hanno un'elevata precisione ottica e sono resistenti agli impatti secondo US FDA Reg. 21CFR801.410. Le montature sono realizzate con materiali studiati appositamente per garantire leggerezza, comfort e contemporaneamente robustezza meccanica.

LIMITAZIONI D'IMPIEGO
Non adatti all'osservazione diretta del sole o di eclissi solari; non adatti alla protezione contro sorgenti di luce artificiale (es. solaria); non adatti alla protezione degli occhi contro pericoli di impatti meccanici; non adatti alla guida di notte o in condizioni di scarsa visibilità.

PULIZIA E MANUTENZIONE - Per la pulizia dell'occhiale utilizzare acqua e sapone evitando l'uso di solventi e alcool. Non usare panni sporchi e abrasivi che possono alterare le caratteristiche dei filtri. Utilizzare solo accessori e ricambi originali.

CONSERVAZIONE - Conservare nella custodia a sacchetto o rigida in luogo asciutto ad una temperatura tra –10°C e +35°C.

EN

MANUFACTURER'S INFORMATION NOTE

These sunglasses comply with Regulation (EU) 2016/425 and with the US FDA Reg.21CFR 801.410 Reference standard EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Conformity declaration available on internet address: ecdeclarationofconformity.luxottica.com.

HOW TO USE YOUR SUNGLASSES

Protection against the risk of damage to the eyes due to exposure to sunlight.

Category and type of filter: such indication (a number and a letter) can be found on the packaging or on the Bar Code sticker (at the symbol *) or as the last two characters on the temple of the glasses where the model code is found. The number indicates the category of the filter (protection against sun glare 0=Very limited, 1=Limited, 2=Good, 3=High, 4=Very High, for recommended use see the row of the table Tab.1 at the number); the letter indicates the type of filter (N=Normal, P=Polarized, F=Photochromatic).

For photochromic lenses (F), if there is just one number, this refers to the lenses' category in bright light conditions, the category being one lower in low light. If there are two numbers, these refer to the category of the lenses in bright light and low light conditions respectively.

GENERAL INFORMATION - The lenses fitted in these sunglasses feature high optical precision and are impact resistant according to US FDA Reg. 21CFR801.410. The frames are made of specially designed materials to guarantee lightness, comfort and, at the same time, mechanical sturdiness.

LIMITATIONS OF USE
Not suitable for direct viewing of the sun or for viewing of solar eclipses; not suitable for use as protection against UV rays from artificial light sources (e.g. tanning beds); not suitable for use as eye protection against blows or impact; not suitable for driving at night or in poor visibility conditions.

CLEANING AND MAINTENANCE - To clean your sunglasses, use water and soap avoiding all types of solvents or alcohol. Do not use dirty or abrasive cloths which could alter the features of their filters. Use only original accessories and spare parts.

PRESERVATION - Keep in the cloth or hard case in a dry place at a temperature between –10°C and +35°C.

ES

DECLARACIÓN INFORMATIVA DEL FABRICANTE

Estas gafas de sol son conformes con el Reg. (UE) 2016/425 y con el US FDA Reg.21CFR 801.410. Norma de referencia: EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Declaración de conformidad accesible en el sitio web ecdeclarationofconformity.luxottica.com

MODO DE USO DE LAS GAFAS

Protección frente al riesgo de lesiones oculares por exposición a la luz solar.

Categoría del filtro: esta indicación (un número y una letra) se encuentra en el embalaje del producto o en el código de barras (en correspondencia con el símbolo *) o en los últimos dos caracteres en la varilla de la gafa donde se encuentra el código del modelo. El número indica la categoría del filtro (Protección contra la luz intensa del sol 0=Muy limitada, 1=Limitada, 2=Buena, 3=Alta, 4=Muy Alta, para la utilización recomendada ver la sección de la Tabla 1 en correspondencia con el número); la letra indica el tipo de filtro (N=Normal, P=Polarizado, F=Fotocromático).

Para las lentes fotocromáticas (F) sólo hay un número que indica la categoría de alta luminosidad, de escasa luminosidad son 1 categoría inferior. Si hay dos números, indican las categorías de alta luminosidad y escasa luminosidad respectivamente.

INFORMACIÓN GENERAL - Las lentes de estas gafas de sol poseen una elevada precisión óptica y son resistentes a los impactos según US FDA Reg. 21CFR801.410. Las monturas están realizadas con materiales especialmente estudiados para garantizar ligereza, confort y, al mismo tiempo, robustez mecánica.

LÍMITES DE EMPLEO
No mirar directamente al sol o a eclipses solares aunque esté protegido por las gafas; no utilizarlas como dispositivo de protección de fuentes de luz artificial (ej. lámparas bronceadoras); no utilizar como protección contra impactos o golpes La rotura de las gafas puede producir heridas en el rostro o los ojos; no es aconsejable utilizar gafas de sol para conducir en condiciones de visibilidad escasas o nocturnas.

LIMPIEZA Y MANUTENCIÓN - Para limpiar las gafas, utilice agua y jabón, evitando el uso de disolventes y de alcohol. No utilice paños sucios o abrasivos que puedan alterar las características de los filtros. Utilice sólo accesorios y repuestos originales.

CONSERVACIÓN - Conservar en el estuche de bolsa o rígido, en un lugar seco y a una temperatura entre –10°C y +35°C.

FR

NOTE D'INFORMATION DU FABRICANT

Ces lunettes de soleil sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 et au US FDA Reg.21CFR 801.410. Norme de référence EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Déclaration de conformité disponible à l'adresse Internet suivante: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

MODE D'UTILISATION DES LUNETTES

Protection contre le risque de lésions oculaires dues à l'exposition à la lumière du soleil.

Catégorie et type de filtre : on peut trouver cette indication (un numéro et une lettre) sur l'emballage ou sur l'étiquette Code Barre (en regard du symbole *) ou bien sur les deux derniers caractères du code du modèle situé sur la branche des lunettes. Le numéro indique la catégorie du filtre (0=Réduction très limitée des rayons du soleil, 1=Réduction limitée des rayons du soleil, 2=Bonne réduction des rayons du soleil, 3=Haute protection contre les rayons du soleil, 4=Très haute protection contre les rayons du soleil, pour l'utilisation recommandée, voir la ligne du Tableau 1 en regard du numéro) ; la lettre indique le type de filtre (N=Normal, P=Polarisant, F=Photochromique).

Pour les verres photochromiques (F), s'il y a un seul numéro, ce dernier indique la catégorie à l'état sombre ; une catégorie inférieure correspond aux verres à l'état clair. S'il y a deux numéros, ils indiquent respectivement les catégories à l'état sombre et à l'état clair.

INFORMATIONS GENERALES - Les verres de ces lunettes de soleil ont une optique de haute précision et sont résistants aux impacts selon US FDA Reg.21CFR801.410. Les montures sont réalisées avec des matériaux expressément étudiés afin de leur garantir légèreté, confort et en même temps une robustesse mécanique.

LIMITATION D'UTILISATION

Non indiquées pour l'observation directe du soleil ou d'éclipses solaires; non indiquées pour la protection de rayons lumineux provenant de sources artificielles (ex. lampes de bronzage); non indiquées pour la protection contre les risques d'impacts mécaniques; non indiquées pour la conduite de nuit ou en conditions de mauvaise visibilité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN - Pour le nettoyage des lunettes, utiliser de l'eau et du savon en évitant l'usage de solvants et d'alcool. Ne pas utiliser de chiffons sales et abrasifs qui pourraient abîmer les caractéristiques des filtres. Utiliser seulement des pièces de rechange et des accessoires originaux.

CONSERVATION - Conserver dans sa pochette étui ou dans son étui rigide dans un endroit sec à une température comprise entre –10°C et +35°C.

DE

INFORMATION DES HERSTELLERS

Diese Sonnenbrille entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 und US FDA Reg.21CFR 801.410. Bezugsnorm: EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Die Konformitätserklärung ist unter ecdeclarationofconformity.luxottica.com verfügbar.

EINSATZBEREICH DER BRILLE

Schutz gegen Augenschäden durch Sonneneinstrahlung.

Filterkategorie und Filterart: Diese Angabe (eine Ziffer und ein Buchstabe) ist auf der Verpackung auf dem Barcode-Etikett (mit „*" gekennzeichnet) oder auf der Bügel-Innenseite (im Anschluss an die Modell-Nr.) zu finden. Die Ziffer zeigt die Filterkategorie an (Schutz gegen Sonneneinstrahlung 0=Sehr beschränkt, 1=Beschränkt, 2=Gut, 3=Hoch, 4=Sehr hoch, zum empfohlenen Einsatz siehe entsprechende Zeile der Tab. 1); der Buchstabe gibt Aufschluss über die Filterart (N=Normal, P=Polarisierend, F=Phototrop/selbsttönend). Wenn bei phototropen Gläsern (F) nur eine Ziffer angegeben ist, bezieht sich diese auf die Kategorie der Gläser im hellen Zustand, während die Kategorie in dunklem Zustand niedriger ist. Sind dagegen zwei Ziffern angegeben, beziehen sich diese auf die Kategorie der Gläser im hellen bzw. im dunklen Zustand.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN - Die Gläser dieser Sonnenbrille haben hervorragende optische Eigenschaften und sind schlagfest im Sinne der Norm US FDA Reg. 21CFR801.410. Die Brillenfassungen wurden aus Materialien hergestellt, die eigens entwickelt wurden um Leichtigkeit, Tragekomfort und Wiederstandsfähigkeit zu gewährleisten.

GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN

Nicht direkt in die Sonne blicken oder eine Sonnenfinsternis beobachten; nicht zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen (z.B. im Solarium) geeignet; nicht zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen (z.B. Solarium), äußeren Einflüssen und zum Autofahren bei schlechten Sichtverhältnissen oder bei Dunkelheit geeignet.

PFLEGE - Zur Reinigung der Brille Wasser und Seife benutzen. Kontakt mit Lösungsmitteln und Alkohol vermeiden. Unsaubere Putztücher können die Filtereigenschaften beeinträchtigen. Nur Originalzubehör und –ersatzteile benutzen.

AUFBEWAHRUNG - Die Brille stets im Etui und an einem trockenen Ort bei Temperaturen zwischen -10°C und +35°C aufbewahren.

PT

NOTA INFORMATIVA DO FABRICANTE

Estes óculos de sol estão em conformidade com o Regulamento (EU) 2016/425 e com o regulamento da FDA dos 21CFR 801.410. Norma de referência EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Declaração de conformidade acessível no endereço internet: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

MODO DE UTILIZAÇÃO DOS ÓCULOS

Proteção contra o risco de lesões oculares devidas à exposição à luz solar.

Categoria e tipo de filtro: tais indicações (um número e uma letra) podem ser encontradas na embalagem ou na etiqueta do código de barras (junto ao símbolo *) ou ainda nos últimos dois caracteres na haste do óculo onde se encontra o código do modelo. O número indica a categoria do filtro (proteção da radiação solar 0=Muito limitada, 1=Limitada, 2=Boa, 3=Alta, 4= Muito alta ; para a utilização recomendada ver a linha da tabela Tab.1 correspondente ao número). A letra indica o tipo de filtro (N=Normal, P=Polarizado, F=Fotocromático).

No caso das lentes fotocromáticas (F), se houver apenas um número, este refere-se à categoria das lentes em condições de luz brilhante, em condições de pouca luz são de 1 categoria inferior. Se houver dois números, estes referem-se à categoria das lentes em condições de luz brilhante e de pouca luz, respetivamente.

INFORMAÇÕES GENÉRICAS - As lentes destes óculos de sol têm uma elevada precisão óptica e são resistentes aos impactos, de acordo com US FDA Reg. 21 CFR801.410. As armações são fabricadas com materiais especialmente desenhados de modo a garantir leveza, conforto e, ao mesmo tempo, robustez mecânica.

LIMITAÇÕES DE USO

Não adequados para a observação directa do sol ou de eclipses solares; não adequados para a proteção contra fontes de luz artificiais (ex: solários); não adequados para a proteção dos olhos contra riscos de impactos mecânicos; não adequados para a condução de veículos à noite ou em condições de visibilidade reduzida.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO - Para limpar os óculos usar água e sabão neutro, evitando o uso de solventes ou álcool. Não utilizar panos sujos e abrasivos que podem alterar as características dos filtros. Utilizar apenas acessórios originais.

CONSERVAÇÃO - Guardar no estojo tipo bolsa ou rígido, em lugar seco, a uma temperatura entre os -10ºC e + 35ºC.

GR

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Αυτά τα γυαλιά ηλίου συμμορφώνονται με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 και με τον Κανονισμό FDA 21CFR 801.410 (ΗΠΑ)". Πρότυπο αναφοράς EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην διαδικτυακή διεύθυνση ecdeclarationofconformity.luxottica.com

ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΠΤΙΚΩΝ

Προστασία από τον κίνδυνο οφθαλμικών βλαβών λόγω έκθεσης στο ηλιακό φως. Κατηγορία και είδος φίλτρου: η ένδειξη αυτή (ένας αριθμός και ένα γράμμα) βρίσκεται είτε στη συσκευασία είτε στην ετικέτα με το Bar Code (στο σημείο του συμβόλου *) είτε στους τελευταίους δυο χαρακτήρες στο βραχίονα των οπτικών όπου αναφέρεται ο κωδικός του μοντέλου. Ο αριθμός δείχνει την κατηγορία του φίλτρου (προστασία από την ηλιακή ακτινοβολία 0=Πολύ περιορισμένη, 1=Περιορισμένη, 2=Καλή, 3=Υψηλή, 4=Πολύ Υψηλή, για τη προτεινόμενη χρήση, βλέπε τη γραμμή στο Πίνακα 1 που αντιστοιχεί στον αριθμό); το γράμμα δείχνει το είδος του φίλτρου (N=Κανονικό, P=Πολωτικό, F=Φωτοχρωματικό). Για τους φωτοχρωματικούς φακούς (F), εάν υπάρχει μόνο ένας αριθμός, αναφέρεται στην κατηγορία φακών για συνθήκες έντονου φωτισμού, ενώ σε μία κατηγορία χαμηλότερη για συνθήκες χαμηλού φωτισμού. Εάν υπάρχουν δύο αριθμοί, αναφέρονται στην κατηγορία φακών για συνθήκες έντονου και χαμηλού φωτισμού αντίστοιχα.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - Οι φακοί αυτών των γυαλιών ηλίου διαθέτουν υψηλή οπτική ακρίβεια και είναι ανθεκτικοί στα κτυπήματα σύμφωνα με το US FDA Reg. 21CFR801.410. Οι σκελετοί δημιουργούνται με ειδικά μελετημένα υλικά που εξασφαλίζουν την ελαφρότητα, την άνεση και παράλληλα την μηχανική αντοχή .

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΊ ΧΡΉΣΗΣ

Δεν προορίζονται για την απευθείας θέαση του ηλίου ή των ηλιακών εκλείψεων; δεν προορίζονται για την προστασία από πηγές τεχνητού φωτισμού (πχ. λάμπες τεχνητού μαυρίσματος); δεν προορίζονται για την προστασία των ματιών από τον κίνδυνο μηχανικών προσκρούσεων; δεν είναι κατάλληλα για την οδήγηση τη νύχτα ή σε συνθήκες περιορισμένης ορατότητας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - Για το καθαρισμό των οπτικών χρησιμοποιείτε νερό και σαπούνι και αποφύγετε την χρήση διαλυτών και οινοπνεύματος. Μην χρησιμοποιείτε λερωμένο πανί και λειαντικά που ενδεχομένως θα αλλοιώσουν τα χαρακτηριστικά των φίλτρων. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά.

ΦΥΛΑΞΗ - Φυλάξτε τα σε μαλακή ή σκληρή θήκη, σε στεγνό μέρος και σε θερμοκρασία μεταξύ –10°C και +35°C.

DA

FABRIKANTENS OPLYSNINGSSKEMA

Denne solbrille opfylder kravene i Forordning (EU) 2016/425 og i US FDA Forordning 21CFR801.410. Referencestandard DS/EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Overensstemmelseserklæringen står til rådighed på internetadressen ecdeclarationofconformity.luxottica.com

HVORDAN ANVENDES SOLBRILLERNE

Beskyttelse mod risiko for øjenskader som følge af eksponering for sollys.

Katagori og type af filter: Sådan en indikation (et nummer og et bogstav) findes på emballagen eller på EAN koden (på symbolet) eller på de sidste to tegn på brillens stang hvor model nummeret står skrevet. Nummeret indikerer den kategori filteret tilhører (beskyttelse mod solstråling 0=Meget begrænset, 1=Begrænset, 2=God, 3=Høj, 4=Meget høj, for anbefalet brug se Tab. 1 på nummeret) ; bogstavet indikerer filterets type (N=Normal, P=Polarorid, F=Fotokromatisk).

For fotokromatiske glas (F) gælder, at hvis der kun er et tal, så henviser dette til glassets kategori under forhold med stærkt lys. Denne kategori er et trin lavere i svagt lys. Hvis der er to tal, henviser disse til glassets kategori ved henholdsvis stærkt lys og svagt lys.

GENEREL INFORMATION - Glassene som er tilpasset solbrillerne indeholder høj optisk præsision og er altid modstandsdygtige i overensstemmelse med US FDA Reg. 21CFR801.410.

Glassene er fremstillet af specielt lavede materialer som garanterer lethed og komfort samt soliditet.

BRUGSBEGRÆNSNINGER

Er ikke egnet til direkte observering af solen eller solformørkelser; er ikke egnet som beskyttelse mod kunstige lyskilder (eksempelvis solarier); er ikke egnet til at beskytte øjnene i forbindelse med slag og sammenstød; er ikke egnet til natkørsel eller i tilfælde af dårlig sigtbarhed.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE - Når solbrillerne skal rengøres, brug vand og sæbe og undgå alle former for solventer og alkohol. Anvend ikke beskidt eller ru tekstiler som kan ridse glassene. Anvend kun original tilbehør og reservedele.

OPBEVARING - Opbevares i pose eller etui på et tørt sted og ved en temperatur mellem – 10 grader og + 35 grader.

FI

VALMISTAJAN ANTAMA ILMOITUS

Nämä aurinkolasit ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaiset 20. huhtikuuta 2019 alkaen sekä Yhdysvaltojen FDA -asetuksen 21 CFR 801.410 mukaiset. Viitestandardi EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 Vaatimustenmukaisuustodistus löytyy verkko-osoitteesta ecdeclarationofconformity.luxottica.com

KUINKA KÄYTÄT AURINKOLASEJASI

Suojaus auringonvalolle altistumisesta johtuvaa silmävaurion vaaraa vastaan.

Linssin kategoria ja tyyppi: nämä tiedot (numero ja kirjain) löytyvät tuotteen pakkauksesta tai Viivakooditarrasta (* merkinnän vierestä) tai kehyksen aisasta kahtena viimeisenä numero/kirjain yhdistelmänä tuotekoodin jälkeen. Numero ilmoittaa linssin kategorian (suojaus auringonvalolta 0=Erittäin rajallinen, 1=Rajallinen , 2=Hyvä, 3=Korkea 4= Erittäin korkea, tarkista suositeltava käyttökategoria mukana tulevasta taulukosta numero 1). Kirjain ilmoittaa linssin tyypin (N=Normaali, P=Polarisoiva, F=Fotokromaattinen).

Fotokromaattisissa linsseissä (F), jos merkinnässä on vain yksi numero, se ilmoittaa linssien käyttökategorian kirkkaassa valaistuksessa, kategorian ollessa yhtä pienempi hämärässä valaistuksessa. Jos merkinnässä on kaksi numeroa, ne ilmoittavat linssien kategorian kirkkaassa valossa ja hämärässä valossa tässä järjestyksessä.

YLEISTÄ TIETOA - Näiden aurinkolasien linssit omaavat korkean optisen tarkkuuden ja ovat iskunkestävät US FDA Reg. 21CFR801.410 mukaisesti. Kehysten valmistuksessa on käytetty materiaaleja jotka takaavat keveyden ja mukavuuden sekä kestävät mekaanista rasitusta.

KÄYTTÖRAJOITUKSET

Aurinkolaseja ei ole tarkoitettu auringon tai auringonpimennyksen suoraan katsomiseen; niitä ei ole tarkoitettu suojaamaan keinotekoisesti tuotetulta valolta (esim. solarium); niitä ei ole tarkoitettu silmien suojaukseen mekaanisten iskujen aiheuttamilta vaaroilta; ei tule käyttää liikenteessä yöllä tai näkyvyyden ollessa heikko.

PUHDISTUS JA HUOLTO - Kun puhdistat aurinkolasejasi, käytä vettä ja saippuaa sekä vältä kaikenlaisia liuottimia ja alkoholeja. Älä käytä likaisia tai karheita kankaita jotka voivat muuttaa linssien ominaisuuksia. Käytä vain alkuperäisiä lisätuotteita ja varaosia.

SÄILYTYS - Säilytä aurinkolasit suojapussissa tai kovassa kotelossa kuivassa paikassa, jossa lämpötila on –10°C ja +35°C välissä.

NL

AANVULLENDE INFORMATIE VAN DE FABRIKANT

Deze zonnebril is conform de Reg. (EU) 2016/425 en de US FDA Reg.21CFR 801.410.
Referentienorm EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Conformiteitsverklaring toegankelijk via het internet-adres ecdeclarationofconformity.luxottica.com

GEBRUIK VAN DE ZONNEBRIL

Bescherming tegen het risico op oogletsel wegens blootstelling aan het zonlicht.

Filtercategorieen: Op de barcode op de verpakking van het product of op de voorkant van dit informatieboekje vindt u een nummer en letter achter het symbool *. Bescherming tegen verblindend zonlicht 0=Zeer beperkte, 1=Beperkte, 2=Goede, 3=Hoge, 4=Zeer Hoge, Het nummer geeft de gebruikerscategorie aan. Tabel 1 en de letter geven het filtertype aan (N=Normaal, P=Polariserend, F=Meekleurend).
Voor meekleurende lenzen (F), als er maar één nummer is, verwijst dit naar de categorie van de lenzen in fel licht, terwijl de categorie er één lager is bij weinig licht. Als er twee cijfers zijn, verwijzen ze naar de categorie van de lenzen in respectievelijk fel licht en weinig licht.

ALGEMENE INFORMATIE - De lenzen van deze zonnebrillen beschikken over een hoge optische nauwkeurigheid en zijn bestendig tegen invloeden zoals deze beschreven zijn in US FDA Reg. 21 CFR 801.410. De monturen zijn vervaardigd uit materialen speciaal ontworpen om een lichtgewicht, comfortabel maar tegelijkertijd robuust product te garanderen.

GEBRUIKSLIMIETEN

Niet geschikt om rechtstreeks mee in de zon of naar zonsverduisteringen te kijken; niet geschikt om de ogen te beschermen tegen kunstmatige lichtbronnen (bv. zonnelampen); niet geschikt als veiligheidsbril; niet geschikt om te dragen in het verkeer bij beperkte zichtbaarheid of in het donker.

REINIGING EN ONDERHOUD - Reinig de bril met water en zeep en vermijd het gebruik van oplosmiddel of alcohol. Gebruik geen vuile doek of schuurspons, deze zouden de eigenschappen van het filter aan kunnen tasten. Gebruik enkel originele accessoires en onderdelen.

BEWAREN - Bewaar de zonnebril in de originele beschermhoes op een droge plaats in een temperatuur tussen -10 en +35 graden.

SE

INFORMATION FRÅN TILVERKAREN

Dessa solglasögon överensstämmer med Förordning (EU) 2016/425 och med US FDA Reg.21CFR 801.410.
Referensstandard EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbsidan ecdeclarationofconformity.luxottica.com

BRUKSANVISNING

Skydd mot risk för skador på ögonen beroende på exponering för solljus.

På streckkodsetiketten på produktens emballage eller på omslaget till detta informationsblad, finner ni en siffra och en bokstav intill symbolen *. Siffran anger användningskategori (skydd mot solstrålning 0=Mycket begränsat, 1=Begränsat, 2=Bra, 3=Högt, 4= Mycket högt, Tabell 1) och bokstaven anger typ av filter. (N=Normal, P=Polariserad, F=Fotokromatisk).

För fotokromatiska glas (F), om det bara finns en siffra, anger denna användskategori vid ljust tillstånd. Denna kategori blir en nivå lägre i svagt ljus. Om det finns två siffror blir kategorin en nivå lägre i svagt ljus. Om det finns två siffror anger dessa kategorin i ljust tillstånd respektive svaga ljusförhållanden.

ALLMÄN INFORMATION - Solglasögonens glas är utförda med hög precision samt är slagtåliga enligt US FDA Reg. 21CFR 801-410. Glasögonbågarna är gjorda av speciellt utvalda material för att främja vikt och komfort, samtidigt med mekanisk hållbarhet.

BEGRÄNSNINGAR FÖR ANVÄNDNING

Får inte användas för att titta direkt på solen eller solförmörkelser; Får inte användas som skydd mot artificiella ljuskällor (t.ex. sollampor); Får inte användas som skydd mot stötar och slag; Olämpliga att använda vid körning på natten eller vid dåliga siktförhållanden.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL - Använd tvål och vatten för rengöring av solglasögonen och undvik alla typer av lösningsmedel eller sprit. Använd ej smutsiga eller slipande putsdukar då dessa kan påverka linsens egenskap. Använd endast reservdelar och tillbehör i original.

OBSERVERA - Förvaras torrt, i tyg eller hårt fodral i temperatur –10 C till +35 C.

ET

TOOTJA TEABELEHT

Need päikeseprillid on kooskõlas Euroopa parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2016/425 ning US FDA regulatsiooniga 21CFR 801.410. Viitestandard EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Vastavusdeklaratsiooni leiab veebiaadressilt ecdeclarationofconformity.luxottica.com

KUIDAS PÄIKESEPRILLE KASUTADA

Kaitseb silmi päikesevalgusest põhjustatud kahjustuse eest.

Filtri kategooria ja tüüp: vastava viite (number ja täht) võib leida pakendilt või ribakoodi kleebiselt (sümboli * juures) või prillide meelekohal, kus on mudeli kood, kahe viimase märgina. Number viitab filtri kategooriale (kaitse päikesekiirte vastu 0=Väga piiratud, 1=Piiratud, 2=Hea, 3=Tugev, 4=Väga kõrge, soovituslikuks kasutamiseks vaadake Tabeli 1 vastavat rida); täht viitab filtri tüübile (N=normaalne, P=polariseeritud, F=fotokromaatiline).

Kui esitatud on üks number, siis viitab see fotokromaatiliste läätsede (F) puhul läätsede kategooriale ereda valguse tingimustes ning tuhmis valguses on kategooria ühe numbri võrra madalam. Kui esitatud on kaks numbrit, viitab see vastavalt läätse kategooriale ereda valguse ja tuhmi valguse tingimustes.

ÜLDINE TEAVE - Päikeseprillides kasutatud läätsed omavad kõrget optilist täpsust ja on löögikindlad vastavalt US FDA Reg. 21CFR801.410. Raamid on valmistatud spetsiaalselt loodud materjalidest, mis tagavad kerguse, mugavuse ning samal ajal mehhaanilise vastupidavuse.

KASUTUSPIIRANGUD

Ei sobi otse päikesesse vaatamiseks ega päikesevarjutuse vaatlemiseks; ei sobi kasutamiseks kaitsena kunstlikest valgusallikatest tuleva UV-kiirguse vastu (nt solaariumilambid); ei sobi silmade kaitsmiseks hoopide või löökide eest; ei sobi autojuhtimiseks öösel ega kehva nähtavuse korral.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS - Päikeseprillide puhastamiseks kasutage vett ja seepi ning vältige mistahes tüüpi lahusteid või alkoholi. Musti või abrasiivseid lappe, mis võiksid toote filtrite omadusi muuta, mitte kasutada. Kasutada ainult koos originaaltarvikute ja -varuosadega.

SÄILITAMINE - Hoida kuivas kohas riide sees või kõvas karbis temperatuurivahemikus –10°C kuni +35°C.

SK

INFORMAČNÁ POZNÁMKA VÝROBCU

Tieto slnečné okuliare sú v súlade s Nariadením (EÚ) 2016/425 a US FDA Reg.21CFR 801.410.
Referečná norma EN ISO 12312-1:2013/A1:2015.
Vyhlásenie o zhode je dostupné na webovej stránke: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

AKO POUŽÍVAŤ SLNEČNÉ OKULIARE

Ochrana pred rizikom poškodenia zraku v dôsledku pôsobenia slnečných lúčov.
Kategórie a typ filtrov: toto označenie (číslo a písmeno) nájdete na obale alebo na nálepke s čiarovým kódom (pri symbole *) alebo ako posledné dva znaky na stranici okuliarov vedľa kódu modelu. Číslo označuje kategóriu filtra (ochrana pred slunečným žiarením 0=Veľmi obmedzená redukcia, 1=Obmedzená redukcia , 2=Dobrá ochrana, 3=Vysoká ochrana, 4=veľmi vysoká, doporučený spôsob použitia viď. Označenia vedľa číslic z tabulky č. 1 vedľa číslice); písmeno označuje typ filtra (N=normálne, P=polarizačné, F=fotochromatické).

Ak pre fotochromatické šošovky (F) je uvedené iba jedno číslo, jedná sa o kategóriu šošoviek pre jasné svetelné podmienky, pričom táto kategória je o jednu nižšia pri slabom svetle. Ak existujú dve čísla, vzťahujú sa na kategóriu šošoviek pri jasných, respektíve slabých svetelných podmienkach.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE - Šošovky zasadené do týchto slnečných okuliarov sa vyznačujú vysokou optickou presnosťou a sú odolné voči nárazom podľa Vyhlášky US FDA 21CFR 801.410. Obruby sú vyrobené zo špeciálne navrhnutých materiálov, ktoré zaručujú ľahkosť, pohodlie a zároveň mechanickú pevnosť.

OBMEDZENIE POUŽITIA

Nie sú určené na priame pozorovanie slnka či zatmenie slnka; nie sú určené ako ochrana pred žiarením pochádzajúcim z umelých svetelných zdrojov (napr. horské slnko a opaľovacie lampy); nie sú určené na ochranu očí pri rizikom ich mechanického poškodenia nárazom; pretože môže dôjsť k ich rozbitiu a následkom toho k zraneniu tváre a očí, nie sú vhodné na šoférovanie v noci alebo počas obmedzenej viditeľnosti.

ČISTENIE A ÚDRŽBA - Na čistenie svojich slnečných okuliarov používajte vodu a mydlo a vyvarujte se všetkým typom rozpúštadiel a liehu. Nepoužívajte špinavé alebo drsné materiály, ktoré by mohli zmeniť vlastnosti filtrov Vašich okuliarov. Používajte len originálne príslušenstvo a náhradné diely.

UCHOVÁVANIE - Uchovajte v látkovom alebo tvrdom obale v suchom prostredí, pri teplote od –10°C do +35°C.

CZ

INFORMAČNÍ POZNÁMKA VÝROBCE

Tyto sluneční brýle splňují základní požadavky evropského nařízení (EU) 2016/425 a US FDA Reg.21CFR 801.410. Referenční norma EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Prohlášení o shodě je dostupné na webové stránce: ecdeclarationofconformity.luxottica.com.

JAK POUŽÍVAT SLUNEČNÍ BRÝLE

Ochrana před rizikem poškození zraku škodlivými účinky slunečního záření.

Kategorie a typ filtru: toto označení (číslici a písmeno) naleznete na obalu nebo na nálepce s čárovým kódem (u symbolu *) nebo jako poslední dva znaky na stranici brýlí, kde se naléză kód modelu. Číslice označuje kategorii filtru (proti slunečním paprskům 0=Velmi omezená redukce, 1=Omezená redukce, 2=Dobrá ochrana, 3=Vysoká ochrana, 4=Velmi vysoká ochrana , doporučený způsob použití viz řádek tabulky č. 1 vedle číslice); písmeno označuje typ filtru (N=normální, P=polarizační, F=fotochromatický).

Pokud je u fotochromatických čoček (F) uvedena pouze jedna číslice, označuje kategorii čočky za jasného světla; za slabého světla je kategorie o jednu nižší. Pokud jsou uvedeny dvě číslice, označují kategorii čočky za jasného světla a za slabého světla v tomto pořadí.

VŠEOBECNÉ INFORMACE - Čočky zasazené do těchto slunečních brýlí se vyznačují vysokou optickou přesností a jsou nárazuvzdorné podle Vyhlášky US FDA 21CFR 801.410. Obruby jsou vyrobeny ze speciálně navržených materiálů, jež zaručují lehkost, pohodlí a zároveň mechanickou pevnost.

OMEZENÍ POUŽITÍ

Nejsou určeny pro přímé pozorování slunce či zatmění slunce; nejsou určeny jako ochrana před světelnými zdroji, které pocházejí z umělých světelných zdrojů (např. horské slunce a opalovací lampy); nejsou určeny k ochraně očí před rizikem jejich mechanického poškození nárazem; nejsou vhodné pro použití v silničním provozu v noci a za podmínek omezené viditelnosti.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA - K čištění svých slunečních brýlí užívejte vodu a mýdlo a vyvarujte se veškerých rozpouštědel a lihu. Nepoužívejte znečištěné či hrubé látky, jež by mohly změnit vlastnosti filtrů vašich brýlí. Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly.

UCHOVÁNÍ - Uchovávejte v látkovém nebo pevném pouzdře v suchu a při teplotách v rozmezí od –10°C do +35°C.

H

A GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÁSA

Ez a napszemüveg megfelel az 2016/425 (EU) szabályzatnak és az US FDA 21CFR 801.410 szabályzatnak. Referencia-szabvány EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. A megfelelőségi nyilatkozat az ecdeclarationofconformity.luxottica.com internetes címen érhető el.

NAPSZEMÜVEGÉNEK HELYES HASZNÁLATA

Védelem a napsugárzás okozta szemkárosodások kockázata ellen.
A szűrő típusa és kategóriája: ennek jelzése (egy szám és egy betű) a csomagoláson található, vagy a vonalkód címkén (a * jelnél), vagy a modellkód mellett található utolsó két karakter a szemüveg szárán. A szám a szűrő kategóriáját jelöli (a napsugárzás ellen 0=Nagyon mérsékelt védelem, 1=Mérsékelt védelem, 2=Általános védelem, 3=Nagyfokú, 4=Igen nagyfokú védelem, az 1.sz táblázatban a számhoz tartozó sorban találja a javasolt használati tartományt), a betű a szűrő típusát jelöli (N-normál, P-polarizált, F-fényresötétedő). Fotokróm lencsék (F) esetében, ha csak egy szám van feltüntetve, ez a lencsék erős fényben érvényes kategóriájára vonatkozik, aminél gyenge fényviszonyok között eggyel alacsonyabb a kategóriájuk. Ha két szám van feltüntetve, ezek egyike a lencsék erős fényben, a másik pedig gyenge fényviszonyok között érvényes kategóriájára vonatkoznak.

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK - A napszemüvegnél használt lencsék magas optikai precizitásúak és ütésállóak, a US FDA reg. 21CFR 801.410.-ban leírtaknak megfelelően. A keretek alapanyaga speciálisan kifejlesztett, hogy a használó számára garantálja a viselés komfortját és könnyedségét, ugyanakkor megfelelő szilárdsággal rendelkezik.

FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOK

Nem használhatók a napfény vagy a napfogyatkozás közvetlen megfigyelésére; nem használhatók mesterséges fényforrásokkal (pl. szolárium lámpák) szembeni védelemre; nem használhatók ütések vagy becsapódások elleni védelemre; A napszemüveg nem alkalmas éjszakai vagy gyenge látási viszonyok melletti gépjárművezetés során történő használatra.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS - A napszemüvege tisztántartásához használjon vizet és folyékony szappant, kerülje a maró, alkohol tartalmú szereket. Ne használjon piszkos vagy durva törlőruhát, mert a szűrő hatásfokát módosíthatja. Csak eredeti kiegészítőket és alkatrészeket használjon.

ÁLLAPOTMEGŐRZÉS - Tartsa textil vagy keménytokban, száraz helyen, -10°C és +35°C hőmérséklet között.

TAB. 1

0 TV 80 ÷ 100%	☁	
1 TV 43 ÷ 80%	⛅	
2 TV 18 ÷ 43%	☀	
3 TV 8 ÷ 18%	☀	
4 TV 3 ÷ 8%	🏔	🚫

CE

Printed in Italy

LT

GAMINTOJO PATEIKIAMA INFORMACIJA

Šie akiniai nuo saulės atitinka reglamento (ES) 2016/425 ir JAV FDA 21CFR 801.410 reglamento reikalavimus. Nuoroda į teisinę normą EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Atitikties deklaraciją galite rasti internetinėje svetainėje: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

SAULĖS AKINIŲ NAUDOJIMAS

Apsauga nuo akių sužalojimo rizikos dėl saulės šviesos poveikio.

Kategorijos ir filtrų tipai: simbolius (skaičių ir raidę) galite rasti ant pakuotės arba brūkšninio kodo lipduko (prie simbolio *) arba ant akinių kojos prie modelio kodo paskutiniai du skaičiai. Numeris nurodo filtro kategoriją (apsauga nuo saulės spinduliuotės 0=Labai ribota , 1=Ribota, 2=Gera, 3=Aukšto lygio, 4=Labai aukšto lygio, naudojimo rekomendaciją žiurėkite pagal skaičių lentelėje Nr.1); raidė nurodo filtro tipą (N=Normalus, P=Poliarizuotas, F=Fotochrominis).

Jei prie fotochrominių lęšių (F) yra tik vienas skaičius, jis nurodo kategoriją esant ryškiai šviesai; esant silpnam apšvietimui kategorija yra vienu numeriu žemesnė. Jei skaičiai yra du, pirmasis rodo lęšių kategoriją esant ryškiai šviesai, o antrasis - kategoriją esant silpnam apšvietimui.

BENDRA INFORMACIJA - Šių saulės akinių lęšiai yra padidinto optinio tikslumo ir atsparūs smūgiams pagal JAV FDA Reg. 21CFR801.410. Rėmeliai, pagaminti iš specialiai sukurtų medžiagų, užtikrinančių lengvumą, patogumą bei mechaninį tvirtumą.

NAUDOJIMO APRIBOJIMAI

Nėra skirti tiesiogiai stebėti saulę ar saulės užtemimus; nėra skirti apsaugai nuo dirbtinių šviesos šaltinių spinduliuotės (pvz.: soliariume); nėra skirti apsaugai nuo mechaninių smūgių; netinkami vairavimui naktį ir (ar) esant nepakankamam apšvietimui.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA - Akinius valykite vandeniu su muilu, kurio sudėtyje nėra tirpiklių ir alkoholio. Nešluostykite akinių nešvariu ir šiurkščiu audiniu, nes jie gali pakeisti filtrų savybes. Naudokite tik originalias papildomas ir atsargines dalis.

AKINIŲ LAIKYMAS - Laikykite audinyje arba kietame dėkle sausoje vietoje, kurios temperatūra yra nuo –10°C iki +35°C.

TR

İMALATÇININ BİLGİLENDİRİCİ NOTU

Bu güneş gözlüğü, (UE) 2016/425 Yönetmeliği ve US FDA 21CFR 801.410 Yönetmeliği'ne uygundur. Referans yönetmeliği EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Uygunluk beyannamesine ecdeclarationofconformity.luxottica.com internet sitesinden ulaşabilirsiniz.

GÖZLÜĞÜN KULLANIMI

Güneş ışığına maruz kalma nedeniyle gözlere zarar verme riskine karşı koruma.

FİLTRE TİPİ ve KATEGORİSİ: Buna ait bilgilendirme (bir rakam ve harf) paketin üzerinde veya barkod stikerinde (* sembolünde) veya model kodunun bulunduğu saptaki son iki harf olarak bulunur. Rakam filtrenin kullanım kategorisini belirler (güneş radyasyonuna karşı koruma 0=Çok düşük, 1=Düşük, 2=İyi, 3=Yüksek, 4=Çok Yüksek, tavsiye edilen kullanım için Tab.1 deki numara sırasını kullanın), harf ise filtre tipini belirler (N=Normal, P=Polarize, F=Fotokromik).

Fotokromik lenslerde (F) tek bir rakam varsa bu durum parlak ışık koşullarında, zayıf ışıkta bir kademe daha düşük kategori olan lenslerin kategorisini ifade eder. Eğer iki rakam varsa bu durum sırasıyla parlak ışık ve zayıf ışık koşullarındaki lenslerin kategorisini ifade eder.

GENEL BİLGİLER - Bu güneş gözlüğündeki lensleri US FDA Reg. 21CFR 801.410 uygun olarak yüksek optik hassasiyete sahip olup darbelere karşı dayanıklıdır. Çerçeveler hafiflik, konfor ve mekanik sağlamlık sağlamak için özel olarak dizayn edilmiş malzemelerden üretilmiştir.

KULLANIM SINIRLARI

Güneşe veya güneş tutulmasına doğrudan bakmak için kullanılmamalıdır; suni ışık kaynaklarından (örn. solaryum) korunmak için kullanılmamalıdır; mekanik darbe tehlikelerine karşı gözleri korumak için kullanılmamalıdır; gece veya görüş eksikliği olan durumlarda araba kullanmaya uygun değildir.

TEMİZLEME VE BAKIM - Güneş gözlüklerinizi su ve sabun ile temizleyiniz. Solvent ve alkol kullanmayınız. Gözlüğünüzü kurulamak için camların (filtrelerin) özelliklerini değiştirebilecek kirli veya aşındırıcı kumaşlar kullanmayınız. Sadece orjinal aksesuar ve yedek parça kullanınız.

KORUMA - –10°C ve +35°C derece sıcaklıkta kuru bir ortamda bez veya sert bir kılıf içerisinde tutunuz.

LV

RAŽOTĀJA INFORMATĪVAIS PAZIŅOJUMS

Šīs saulesbrilles atbilst Regulai (ES) 2016/425 un ASV Pārtikas un zāļu pārvaldes (FDA) prasībām 21CFR 801.410. Atsauces standarts EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Atbilstības deklarācija ir pieejama tīmekļa vietnē ecdeclarationofconformity.luxottica.com

KĀ LIETOT JŪSU SAULESBRILLES

Aizsardzība pret acu bojājumu risku saules staru iedarbības dēļ.

Filtra kategorija un tips: Norādījums (skaitlis un burts) atrodas uz iepakojuma vai uz svītrkoda uzlīmes (pie simbola *) vai kā divas pēdējās zīmes uz briļļu kājiņas, kur atrodas modeļa kods. Skaitlis norāda filtra kategoriju (aizsardzība pret pretapžilbināšanos 0=Ļoti ierobežota, 1=Ierobežota , 2=Laba, 3=Augsta, 4=Ļoti augsta, ieteicams apskatīt tabulas Tab.1 rindu pie cipara); Burts norāda filtra tipu (N=Normāls, P=Polarizēts, F=Fotohromatisks).

Fotohromatiskām lēcām (F), ja ir tikai viens skaitlis, tas norāda uz lēcu kategoriju spožas gaismas apstākļos, un kategorija ir par vienu zemāka, kad gaismas ir maz. Ja ir divi skaitļi, tie attiecīgi norāda uz lēcu kategoriju spožas gaismas un mazas gaismas apstākļos.

VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA - Saulesbrillēm ar šādām lēcām piemīt augsta optiskā precizitāte un tās ir triecienizturīgas saskaņā ar US FDA Reg. 21CFR801.410. Rāmji ir radīti no speciāli konstruētiem materiāliem, kas garantē vieglumu, komfortu, un tajā pat laikā – mehānisku izturību.

LIETOŠANAS IEROBEŽOJUMI

Nav paredzētas, lai tieši lūkotos saulē vai novērotu saules aptumsumu; nav paredzētas aizsardzībai pret mākslīgo apgaismojumu (piem., solārija spuldzēm); nav paredzētas aizsardzībai pret mehānisku iedarbību apdraudējumiem; nav piemērotas braukšanai naktī vai sliktas redzamības apstākļos.

TĪRĪŠANA UN UZTURĒŠANA - Saulesbriļļu tīrīšanai izmantojiet ūdeni un ziepes, izvairoties no visu tipu šķīdinājumiem vai spirta. Neizmantojiet netīrus vai skrāpējošus audumus, kas varētu izmainīt filtru īpašības. Izmantojiet tikai oriģinālos aksesuārus un rezerves daļas.

UZGLABĀŠANA - Uzglabājiet mīkstā vai cietā veida futrālī sausā vietā, temperatūrā no –10°C līdz +35 °C.

HR

INFORMATIVNA NOTA PROIZVOĐAČA

Ove sunčane naočale sukladne su Uredbi (EU) 2016/425 i US FDA Uredbi 21CFR 801.410. Referentni standard je EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Izjava o sukladnosti dostupna na internet adresi: ecdeclarationofconformity.luxottica.com.

UPUTE ZA UPORABU NAOČALA

Zaštita od rizika ozljede očiju uslijed izlaganja sunčevoj svjetlosti.

Kategorija i vrsta filtera: oznaka (koja se sastoji od jednog broja i jednog slova) nalazi se na pakovanju ili na etiketi barkoda (u visini simbola *) ili je navedena u obliku zadnja dva znaka na ručici naočala gdje se nalazi i šifra modela. Broj označava kategoriju filtera (zaštitu od odsjaja sunca 0 = vrlo ograničena, 1 = ograničena, 2 = dobra, 3= visoka,4= vrlo visoka zaštita od sunčevih zraka, za preporučenu uporabu pogledajte vrijednost u tablici 1 koja odgovara broju); slovo označava vrstu filtera (N = normalni, P = polarizacijski, F = fotoosjetljivi).

U slučaju fotoosjetljivih leća (F), ako postoji samo jedan broj, on se odnosi na kategoriju leća u uvjetima jakog svjetla, a kategorija je za jedan manja na slabom svjetlu. Ako postoje dva broja, oni se odnose na kategoriju leća u uvjetima jakog svjetla tj. slabog svjetla.

OPĆE INFORMACIJE - Leće ovih sunčanih naočala odlikuje visoka optička preciznost i otpornost na udarce sukladno Uredbi US FDA 21CFR801.410. Okvir je izrađen od posebno dizajniranog materijala koji ga čini laganim, udobnim ali i mehanički čvrstim.

OGRANIČENJA UPORABE

Nisu prikladne za izravno gledanje u sunce ili za promatranje pomrčine sunca; nisu prikladne za zaštitu od umjetnih izvora svjetlosti (npr. u solariju); nisu prikladne za zaštitu očiju od opasnosti mehaničkih udaraca; nisu prikladne za vožnju noću ili u uvjetima slabe vidljivosti.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Za čišćenje naočala koristite vodu i sapun, a izbjegavajte uporabu otapala i alkohola. Ne koristite nečiste ili grube krpice koje mogu negativno utjecati na svojstva filtera. Koristite isključivo originalni pribor i zamjenske dijelove.

ČUVANJE - Čuvajte u čvrstoj ili mekoj futroli na suhom mjestu i temperaturi od -10°C do +35°C.

SL

PODATKI, KI JIH ZAGOTOVI PROIZVAJALEC

Ta sončna očala so skladna z Ur. (EU) 2016/425 in Reg. 21CFR 801.410 ameriške Agencije za hrano in zdravila. Referenčni standard EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Izjava o skladnosti je dostopna na spletnem naslovu ecdeclarationofconformity.luxottica.com

NAVODILA ZA UPORABO OČAL

Zaščita pred tveganjem za poškodbe oči zaradi izpostavljenosti sončni svetlobi.

Kategorija in vrsta filtra: oznaka (ki je sestavljena iz ene številke in ene črke) je na embalaži ali nalepki črtne kode (v višini simbola *) ali pa je navedena v obliki zadnjih dveh znakov na držalu očal, kjer je tudi šifra modela. Številka označuje kategorijo filtra (zaščita pred odsevanjem sončne svetlobe 0 = zelo omejena, 1 = omejena, 2 = dobra, 3= visoka, 4= zelo visoka zaščita od sončne svetlobe, za priporočeno uporabo si oglejte vrednost na razpredelnici 1, ki ustreza številki); črka označuje vrsto filtra (N = normalen, P = polarizacijski, F = foto občutljiv).

Kadar je pri foto občutljivih steklih (F) navedena samo ena številka, se ta nanaša na kategorijo stekel za razmere močne svetlobe, medtem ko je pri šibki svetlobi kategorija eno stopnjo nižja. Kadar sta navedeni dve številki, se nanašata na kategorijo stekel v razmerah močne oziroma šibke svetlobe.

SPLOŠNE INFORMACIJE - Stekla teh sončnih očal odlikuje visoka optična natančnost in odpornost proti udarcem v skladu z Uredbo US FDA 21CFR801.410. Okvir je izdelan iz posebej oblikovanega materiala, zaradi katerega so očala lahka, udobna in mehansko čvrsta.

OMEJITVE UPORABE

Očala niso primerna za neposredno gledanje v sonce ali za opazovanje sončnega mrka; niso primerna za zaščito pred umetnimi izviri svetlobe (npr. v solariju); niso primerna za zaščito oči pred nevarnostmi mehanskih udarcev; niso primerna za nočno vožnjo ali vožnjo v razmerah slabe vidljivosti.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE - Za čiščenje očal uporabljajte vodo in milo, izogibajte pa se uporabi topil in alkohola. Ne uporabljate nečistih ali grobih krpic, ki lahko negativno vplivajo na lastnosti filtra. Uporabljajte izključno originalni pribor in nadomestne dele.

SHRANJEVANJE - Hranite v čvrstem ali mehkem etuiju na suhem mestu pri temperaturi od -10 °C do +35 °C.

PL

NOTA INFORMACYJNA PRODUCENTA

Te okulary przeciwsłoneczne odpowiadają wymogom dyrektywy (UE) 2016/425 i amerykańskiemu rozporządzeniu Agencji Żywności i Leków US FDA 21CFR 801.410. Norma odniesienia EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Deklaracja zgodności dostępna w Internecie pod adresem: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

SPOSÓB UŻYWANIA OKULARÓW

Ochrona przed ryzykiem uszkodzenia wzroku w wyniku narażenia na światło słoneczne.

Kategoria i typ filtra: informacja (numer i litera) znajduje się na opakowaniu lub na etykiecie z kodem kreskowym (poprzedzona znakiem *) lub jako dwa ostatnie znaki na zauszniku okularów w miejscu określającym model okularów.

Zabezpieczenie przed oślepiającym blaskiem słonecznym 0=Bardzo ograniczone, 1=Ograniczone, 2=Dobre, 3=Wysokie, 4=Bardzo wysokie, numer określa kategorię filtra (patrz Tab. 1); litera określa typ filtra (N=Normalny, P=Polaryzacyjny, F=Fotochromatyczny). W przypadku szkieł fotochromatycznych (F), jeśli występuje tylko jeden numer, odnosi się on do kategorii szkieł w warunkach jasnego światła; kategoria ta jest o jeden numer niższa przy słabym świetle. Jeśli są dwa numery, odnoszą się one odpowiednio do kategorii szkieł w warunkach jasnego oraz słabego światła.

INFORMACJE OGÓLNE - Szkła tych okularów słonecznych posiadają wysoką dokładność optyczną i odporność na wstrząsy zgodnie z US FDA Reg. 21CFR801.410. Oprawy zostały wykonane ze specjalnie opracowanych materiałów, gwarantujących lekkość, komfort i równocześnie wytrzymałość mechaniczną.

OGRANICZENIA ZASTOSOWANIA

Nie są przeznaczone do bezpośredniej obserwacji słońca lub zaćmienia słońca; nie są przeznaczone do ochrony przed sztucznymi źródłami światła (np. solaria); nie są przeznaczone do ochrony oczu przed urazami mechanicznymi; nie są odpowiednie do prowadzenia pojazdów nocą lub w warunkach ograniczonej widoczności.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA - Do czyszczenia okularów należy stosować wodę z mydłem. Nie stosować rozpuszczalników i alkoholu. Nie używać brudnych i chropowatych szmatek, których zastosowanie może spowodować utratę właściwości filtra. Stosować wyłącznie oryginalne akcesoria i części zamienne.

PRZECHOWYWANIE - Przechowywać w oryginalnym woreczku lub sztywnym etui w suchym miejscu, w temperaturze od –10°C do +35°C.

BG

ИНФОРМАЦИОННА БЕЛЕЖКА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Тези слънчеви очила са в съответствие с Регламент (ЕС) 425/2016 и с Регламент 21CFR 801.410 на Администрацията за храни и лекарства на САЩ (US FDA). Референтна норма EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Декларацията за съответствие е достъпна на интернет адрес ecdeclarationofconformity.luxottica.com.

НАЧИН НА УПОТРЕБА НА ОЧИЛАТА

Защита от риск на увреждания на очите, дължащи се на излагане на слънчева светлина. Категория и вид на филтъра: указание за това /цифра и буква/ може да се намери върху опаковката или бар-кода върху етикета / съответстващ на символа */ или последните две букви върху дръжката на очилата, където е отбелязан кодът на модела. Цифрата посочва категорията на филтъра / Защита от слънчево заслепяване 0=Много ограничена, 1=Ограничена, 2=Добра, 3=Висока, 4=Много висока, за препоръчаната употреба да се види редът в таблица 1, съответстващ на цифрата/; буквата указва вида на филтъра /N–Нормален, P-Поляризиран, F–Фотохроматичен/. При фотохромните лещи (F), ако има само едно число, то се отнася до категорията на лещите при условия на ярка светлина, като категорията е по-ниска с едно ниво при при по-слаба светлина. Ако има две числа, те се отнасят до категорията на лещите при условия на ярка светлина и слаба светлина съответно.

ОБЩИ СВЕДЕНИЯ - Лещите на тези слънчеви очила имат висока оптическа точност и са устойчиви на удар съгласно норматив US FDA Reg.21CFR 801.410. Използвани са специално изследвани материали, които гарантират лекота, комфорт и същевременно механична якост.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ УПОТРЕБА

Не са предназначени за пряко наблюдение на слънцето или на слънчеви затъмнения; не са предназначени за защита на очите от източници на изкуствена светлина (напр. солариуми); не са предназначени за защита на очите от опасни механични въздействия; не са подходящи за шофиране през нощта или в условия на недостатъчна видимост.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА - За почистването на очилата да се използва вода и сапун, като се избягват разтвори и спирт. Да не се използват мръсни парцали и абразивни материали, които могат да променят характеристиките на филтъра. Да се използват само оригинални аксесоари и резервни части.

СЪХРАНЯВАНЕ - Да се съхраняват в твърд калъф или торбичка на сухо място при температура от –10ºC до + 35ºC.

RO

NOTĂ DE INFORMARE A PRODUCĂTORULUI

Aceşti ochelari de soare sunt conformi cu Reg. (UE) nr. 2016/425 şi cu US FDA Reg.21CFR 801.410. Standard de referință EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Declarație de conformitate accesibilă la adresa internet: ecdeclarationofconformity.luxottica.com

MODALITĂȚI DE UTILIZARE A OCHELARILOR

Protecție împotriva riscului de leziuni oculare datorate expunerii la lumina soarelui.
Categorie și tipul de filtru: Această indicație (o cifră si o literă) poate fi găsită pe ambalaj sau pe sticker-ul cu codul de bare (la simbolul *) sau ca ultime caractere pe brațele ochelarilor alături de codul modelului. Numărul indică categoria filtrului (protecție împotriva luminii orbitoare 0=Foarte limitată 1=Limitată, 2=Bună, 3=Ridicată, 4=Foarte ridicată, pentru recomandări a se vedea Tab.1); Litera indică tipul filtrului (N=Normal, P=Polarizat, F=Fotocromatic).
Pentru lentilele fotocromatice (F), dacă există un singur număr, acesta se referă lentilelor în condiții de lumină puternică, categoria fiind una inferioară în lumină slabă. Dacă există două numere, acestea se referă la categoria de lentile în condiții de lumină puternică și respectiv condiții de lumină slabă.

INFORMAȚII GENERALE - Lentilele au o precizie foarte mare și sunt rezistente la impact în conformitate cu US FDA Reg. 21CFR801.410. Ramele sunt realizate din materiale speciale ce garantează confortul, ușurința de utilizare și rezistența.

RESTRICȚII DE UTILIZARE

Nu sunt indicați pentru observarea directă a soarelui şi a eclipselor solare; nu sunt indicați ca protecție împotriva luminii provenite de la surse artificiale (de ex. Solariu); nu sunt indicați ca modalitate de protecție pentru ochi împotriva loviturilor sau impactului; nu sunt indicați pentru condus pe timp de noapte sau în condiții de vizibilitate scăzută.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE - Pentru a curăța ochelarii utilizați apă și săpun, evitând toate tipurile de solvenți sau alcool. Nu folosiți materiale murdare sau abrazive ce pot afecta caracteristicile filtrelor. Folosiți accesoriile și piesele de schimb originale.

PĂSTRARE - Păstrați în husă sau în toc, ferit de umezeală, la o temperatura cuprinsă intre -10 și +35°C.

REV. 920

Proudly manufactured by

LUXOTTICA®

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna, 3 - 20123 Milano
www.luxottica.com

RU

УВЕДОМЛЕНИЕ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Эти солнцезащитные очки отвечают требованиям Регламента (ЕС) 2016/425 и Управления по контролю за продуктами и лекарствами США Рег. 21 Свод федеральных постановлений 801.410. Справочная норма EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. Заявление о соответствии приведено в интернете по адресу ecdeclarationofconformity.luxottica.com

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СОЛНЦЕЗАЩИТНЫМИ ОЧКАМИ

Защита от риска повреждения глаз из-за воздействия солнечных лучей. Категория и тип фильтра: данное обозначение (цифру и букву) можно найти на упаковке или на штрих-коде (рядом с символом *), или как два последних символа на дужках очков, где обозначен код модели. Номер обозначает категорию фильтра (защита от воздействия солнечного света 0=Очень слабая, 1=Слабая , 2=Хорошая, 3=Сильная, 4=Очень сильная, рекомендации по использованию приведены в табл. 1, в строке рядом с номером); буква обозначает тип фильтра (N=нормальный, P=поляризованный, F=фотохроматический). Номер на фотохроматических линзах (F), если указан только один номер, обозначает категорию линз в условиях яркого освещения, категория на один уровень ниже при слабом освещении. Если указано два номера, то они относятся к категории яркого и слабого освещения соответственно.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ - Линзы, вставленные в эти очки, обладают высокой оптической точностью и ударопрочностью в соответствии со стандартом Управления по санитарному надзору за пищевыми продуктами и медикаментами США, рег. №. 21CFR801.410. Рамы выполнены из специально созданных материалов, обеспечивающих легкость, удобство и, в то же время, механическую прочность.

ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

Не предназначены для прямого наблюдения за солнцем или солнечного затмения; не предназначены для защиты от источников искусственного света (напр., лампы для загара); не предназначены для защиты глаз от механических воздействий; не подходят для вождения в условиях плохой видимости или в ночное время.

ЧИСТКА И УХОД - Для чистки солнцезащитных очков используйте воду и мыло, не применяйте никаких растворителей или спирта. Не пользуйтесь грязными или абразивными тканями, которые могут изменить свойства фильтров. Используйте только оригинальные принадлежности и запасные детали.

ХРАНЕНИЕ - Храните в тканевом или твердом футляре в сухом месте при температуре между –10°C и +35°C.

KO

제조자로부터의 안내사항

본 선글라스는 EU 규정 2016/425 및 미국 FDA 규정 21 CFR 801.410을 준수합니다.
기준 규정: EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
적합성 선언서는 하기의 인터넷 사이트에서 확인할 수 있습니다.
ecdeclarationofconformity.luxottica.com

선글라스 사용방법

태양광 노출로 인해 눈이 손상되는 위험으로부터 보호합니다.

필터 등급과 타입은 숫자 및 영문자로 표기되며, 패키지 혹은 바코드 태그(* 표시가 있는 부분)에 있거나 안경테에 새겨진 모델코드 맨 끝 두자리에 표시되어 있습니다. 숫자는 필터 등급을 표시합니다.

(태양광의 눈부심으로부터 보호 0=매우 낮음, 1=낮음, 2=좋음, 3=높음, 4=매우 높음. 적절한 착용을 위해 표 Tab.1에서 숫자에 해당하는 열을 참조); 영문자는 필터 타입을 표시합니다 (N=normal, P=polarized, F=photochromatic).

Photochromatic (F) 렌즈의 경우 숫자가 단 1개만 있다면 이는 빛이 밝은 조건에서의 렌즈 등급을 의미하며 밝기가 낮을수록 해당 등급이 1단계 낮아집니다. 숫자가 2개 있다면 이는 각각 빛이 밝고 낮은 조건에서의 렌즈 등급을 의미합니다.

일반정보 – 본 선글라스의 렌즈는 광학 정밀도가 높으며 US FDA 규정 21 CFR 801.410 에 따라 내충격성이 있습니다. 안경테는 가볍고 착용감이 좋으며 동시에 기계적 견고함을 고려하여 연구된 소재로 제작되었습니다.

사용상의 제한 – 태양광을 직접 보거나 일식 관찰용으로는 적합하지 않습니다. 인공광원으로부터의 (예: 솔라리움) 보호에 적합하지 않습니다. 외부 충격에 대한 안구보호용으로 적절하지 않습니다. 야간 또는 시야가 나쁜 상황에서 운전하기에 적합하지 않습니다.

청소 및 관리 – 선글라스를 닦을 때는 솔벤트와 알코올을 피하고 물과 중성세제를 사용합니다. 필터의 성질을 변경시킬 수 있는 더러운 천이나 연마성이 있는 천을 사용하지 마십시오. 액세서리 및 부품은 정품만을 사용하십시오.

보관 – 소프트 케이스 혹은 하드 케이스에 넣어 온도가 -10°C ~ 35 °C 사이인 건조한 장소에 보관하십시오.

JA

製造者からのお知らせ

このサングラスは、欧州連合(EU) 規則2016/425および米国FDA規則21CFR 801.410を満たしています。基準規格はEN ISO 12312-1:2013/A1:2015 です。適合宣言書はインターネットの次のアドレスでご覧になれます:
ecdeclarationofconformity.luxottica.com

サングラスの使い方

日光暴露による眼の損傷の危険に対する保護。フィルターの等級とタイプは、数字と英文字で表示されており、パッケージまたはバ ーコードタグ(シンボルに対応するもの*)もしくはメガネのテンプルのモデルコードの最後の2文字に表示されています。数字はフィルターの等級を示します(太陽光の弦しさからの保護度0=極めて低い、1=低い、2=良好、3=高い、4=非常に高い。推奨用途についてはTab.1の数字に対応する行を参照してください)。英文字はフィルターのタイプを示します(N=ノーマル、P=偏光、F=フォトクロミック)。

フォトクロ調光レンズ(F)では、1つの数字しか存在しない場合、それは、明るい光の状態のレンズのカテゴリーである、微小光の1つ低い度数のカテゴリーを示します。2つの数字があると、それぞれ、明るい光のレンズのカテゴリーおよび微小光状態を指します。

一般的情報　このサングラスのレンズは光学精度が高く、US FDA Reg. 21CFR801.410規格による耐衝撃性を備えています。フレームには、軽量で快適性に優れており、同時に機械的強度も保証できるよう特別に研究された素材が使われています。

ご使用上の制限　太陽光を直接見つめたり日食を観察するた めには適していません。人口光源(日焼けサロンの光などからの保護には適していません。機械的衝撃からの目の保護には適していません。夜間や視界が悪い状況での自動車の運転には適していません。

お手入れについて　このサングラスのお手入れには石鹸水を 使用してください。溶剤やアルコールは使用してはいけません。汚れた布や目の粗い布はフィルターの特性を損なう可能性がありますのでご使用にならないでください。アクセサリーやスペアパーツは、純正品のみをお使いくださ い。

保管方法　ソフトケースまたはハードケースに入れて、乾燥していて温度が-10°C～+35°Cの場所に保管してくださ い。

AR

إرشادات الشركة المُصنعة

هذه النظارة الشمسية مطابقة لمواصفات اللائحة الأوروبية 2016/425 (UE) واللائحة الأمريكية ولائحة إدارة الدواء والغذاء الأمريكية US FDA 21CFR 801.410. القاعدة المرجعية هي EN ISO 12312-1:2013/A1:2015. يُمكنك الاطلاع على شهادة المطابقة للمواصفات على الموقع الإلكتروني على شبكة الإنترنت ecdeclarationofconformity.luxottica.com

طريقة استعمال النظارة

لحماية العينين من خطر التعرض للإصابة جراء التعرض لأشعة الشمس.

الفئة ونوع الفلتر: يمكن إيجاد هذه المعلومة (رقم وحرف) على العلبة أو على بطاقة الباركود (بشكل مطابق للرمز*) أو على شكل آخر حرفين على إطار النظارة، حيث يتواجد رمز الموديل.
يدل الرقم على فئة الفلتر (حماية من وهج الشمس 0 = محدود جداً، 1 = محدود، 2 = جيد، 3 = عالي، 4 = عالي جداً، وبخصوص الاستعمال المنصوح به، يُرجى مُراجعة السطر من الجدول 1 المطابق للرقم)؛ بينما يشير الحرف إلى نوع الفلتر (N = عادي، P = مستقطب، F = فوتوكروماتي).

بالنسبة للعدسات الفوتوكروماتية (F)، في حالة وجود رقمٍ واحدٍ فقط، فإنه يُشير إلى فئة العدسات في حالات الضوء الساطع، حيث إن العدسات تقل بمقدار فئة واحدة في الضوء الخافت. في حالة وجود رقمين، فإنهما يشيران إلى فئة العدسات في حالات الضوء الساطع والضوء الخافت على الترتيب.

معلومات عامة

تمتاز عدسات هذه النظارة بدقة بصرية عالية، وهي مقاومة للصدمات بشكل مطابق إلى US FDA Reg. 21CFR801.410.
الإطارات مصنوعة من مواد مدروسة خصيصاً لضمان مستوى عالي من الخفة والراحة وبنفس الوقت الصلابة الميكانيكية.

حدود الاستعمال

غير مناسبة لمشاهدة الشمس مباشرة أو لمشاهدة الكسوف الشمسي؛ غير مناسبة للحماية من مصادرة الضوء الاصطناعي (على سبيل المثال السولاريوم)؛ غير مناسبة لحماية العينين من أخطار الصدمات الميكانيكية؛ غير مناسبة لقيادة السيارة في الليل أو في ظروف رؤيا ضعيفة.

التنظيف والصيانة

لتنظيف النظارة، استعمل ماء وصابون مع تجنب استعمال مذيبات أو كحول. لا تستعمل قطع قماش متسخة وحاكّة، بحيث يمكن أن تؤدي إلى تغيير مواصفات الفلتر. استعمل فقط ملحقات وقطع غيار أصلية.

الحفظ -

احفظ النظارة في كيس القماش أو العلبة الصلبة وفي مكان جاف تتراوح درجة حرارته من -10 درجات مئوية إلى + 35 درجة مئوية.

ZH

制造商信息附注

这副太阳镜符合欧盟法规2016/425，以及美国食品及药物管理局 21 CFR 801.410规则。参考标准为EN ISO 12312-1:2013/A1:2015。制造商符合性声明可以在以下互联网地址上查询:
ecdeclarationofconformity.luxottica.com

太阳镜使用方法

可以防止阳光照射对眼睛造成损害的风险。

镜片过滤类别与类型:　可在包装和条形码标签(符号对应处)上，或是眼镜腿上的型号代码的最后两个字符找到该指示（由一个数字和一个字母组成。数字表示过滤类别，0=非常有限，1=有限，2=良好，3=高，4=非常高，使用建议请参考表1对应该数字的一行）；字母表示过滤类型（N=正常，P=偏光，F=变色）

对于变色镜片（F），如果只有一个数字，则指的是在明亮光线条件下镜片的类别，而在低光条件下镜片类别则降低一级。如果有两个数字，则分别表示在明亮光线和低光条件下的镜片类别。

基本信息

这副太阳镜的镜片依照美国食品及药物管理局 21 CFR 801.410规则具有高光学精度及耐冲击的特点。镜框由专门设计的材料制成，能同时保证轻便、舒适及机械强度。

使用限制

不能用于直接观察太阳或日食；不适合防护人造光源（如日光浴）；不适合保护眼睛免受于机械撞击的危害；不适合夜里或视野不佳的情况下驾驶。

清洗和维护

清洁眼镜时，请使用水和肥皂，避免使用溶剂和酒精。请勿使用脏布或磨砂布，它们会改变镜片过滤特性。只能使用原装配件和备件。

保存

保存在小袋或坚硬容器中，并放在温度在-10°C至+35°C之间的干燥处。

AR

A|X

MANI EXCHANGE

18/11/20 14:13